SII 4.356: original edition by H. Krishna Sastri

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 356. (A.R. No. 33 of 1890). RIGHT OF ENTRANCE INTO THE TAYAR-SANNIDHI IN THE SAME TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv04p0i0356

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII04/DHARMA_INSSIIv04p0i0356.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] **mahāmaṇḍaleśvara**ṉ **harirā**yavi**bhā**ṭa**N śrīma**tu **pu**kkaṇaUṭaiya(r) (ku)māra vī(ra)kampaṇaUṭaiyarkku cellāniṉṟa **śakābdaM** 1000 2 100 8 10 8 l mel parā**bha**va〈2〉**saṁvaTsara**ttu ku**〈m〉bha**nāyiṟṟu **pūrvvapakṣa**ttu **Ekā-daśi**yum viyāḻakkiḻamaiyum peṟṟa pu(ṇa)r pūcattunāḷ **ja**yaṅkoṇṭacoḻamaṇṭalattu Ūṟṟukkāṭṭu〈3〉kkoṭṭattu nakaraṅ kāñcīpurattu tiruvattiyūr niṉṟaruḷiya perumāḷ Aruḷāḷapperum(ā)ḷ koyilil O(ṟiṟ)kuṟu tāticcikaḷil tummāṇṭi Akkacci makaḷ mutali-yar nācciyār Āṉa〈4〉 Ellāntalaiyāṉa perumāḷtātiyeṉ Eṉṉuṭaiya kāṇi Āṭcci(Ā)ṉa perumāḷ Aruḷāḷapperumāḷ koyilil tiruppuṟakko(ṭ)aiyil kīḻaitiruvācalukku kiḻakku no〈5〉kkiṉa me(ṟ)ṉokkiṉa tiruvītiyil naṭuviṟṟuṇṭat〈tu〉 kīḻtalaiyil teṉ(ciṟa)kil tiruvītikku teṟku teṉpāṟkellai Ivvūril **vyā**pārikaḷil neṟkuppai Uṭaiyāṉ tiru(na)ṭṭaṉ **śiva**s**annadhī(śva)**〈6〉 ramuṭaiyāṉ pakkal **śrī**Irāmatī**rtthaśrī**pātaṅkaḷ koṇṭuṭaiya maṉaiyil vaṭakkil ceṅ [5+] (kku) vaṭakkum melpāṟkellai [1+] ṉ Uṭaiyapakkal **śrī**Irāmatī**rttha śrī**pātaṅkaḷ koṇṭuṭai〈7〉ya maṉaikku kiḻakku kīḻpāṟkellai tiruvi-tikku meṟku Inta nāṟpāṟkellaikku naṭuvu(paṭṭa maṉai) kol Iraṇṭum koḷvāruḷaro

Eṉṟu kūṟa Immoḻi keṭṭu Etirmoḻi koṭut〈8〉toṉ **ĀpastaMbasūtra**ttu **bhāradvājago-tra**ttu Aṇṇar koppaṇṇaṅkaḷ pi(ḷ)ḷaikaḷil Aiyyaṇṇaṅkaḷeṉ vilaikkuṟittāl {koḷ}koḷveṉ Eṉṟu kūṟa muṟkūṟiya〈9〉 mutaliyarnācci Āṉa Ellāntalaiyāṉaperumāḷtātiyum piṟkūṟiya Aṇṇar (ko)ppaṇaṅkaḷ makaṉār Aiyyaṇaṅkaḷum Emmil Icainta vilaip-poruḷ A〈10〉ṉṟāṭu naṭakkum vācippaṭā naṟ ᑐ 2 10 1 Ippaṇam Irupattu Ēḻukkum Iṉta maṉaiyum (maṉai)ppaṭappaiyum maramum kiṇaṟum vi(lai) Āvatu Ākavum Ituve poruḷmā(va)ṟu〈11〉tip poruṭcelavolai Āvatākavum Inta maṉaikku Oru kalaṉum Illai kalaṉuḷvāyt toṟṟuppaṭil nāṉe tirttukuṭukka〈ka〉ṭaveṉākavum Inta maṉai Ivarkku viṟṟu Oṟṟi〈12〉 **pra**ti**grahadā**ya**dā**ṉataṉ〈ma〉ṅkaḷukkum maṟṟum Epperppaṭṭa **sa**kala **prāpti**kaḷukkum (Uri)ttāvatākavum Ippaṇam IrupattuEḻum kāṭṭa Eṟṟi kiḻikaiccelavaṟa Āvaṇakkaḷari〈13〉ye kai〈k〉koṇṭu Inta maṉaiyum maṉaippaṭa〈p〉paiyum maramum kiṇaṟum vilaikku viṟṟu poruḷuṟa kai〈k〉koṇṭu viṟṟu vilai**pramā**ṇampaṇṇi kuṭutteṉ Aṇṇar koppa〈14〉ṇaṅkaḷ piḷḷaikaḷil Ai〈y〉yaṇaṅkaḷukku mutaliyarnācci Āṉa Ellānta-laiyāṉaperumāḷtātiyeṉ Ippaṭikku Ivai mutaliyarnācci Āṉa Ellāntalaiyāṉaperu māḷtāti Eḻuttu〈15〉 Ippaṭikku Ivai Aruḷāḷanātaṉ [3+] rāyaṉ Eḻuttu [||]

Bibliography

Digital edition of SII 4.356 by Krishna Sastri 1923 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishna Sastri, H. 1923. *South-Indian inscriptions (texts). Volume IV: Miscellaneous inscriptions from the Tamil, Telugu and Kannada countries and Ceylon*. South Indian Inscriptions 4. Madras: Government Press. Pages 101–102, item 356.